



## Manual de uso IMPRESSA Z7



Para su seguridad: lea cuidadosamente y comprenda el manual antes de usar la máquina.

## Su IMPRESSA Z7

<b>ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES</b>	<b>4</b>
<b>Elementos de control</b>	<b>8</b>
<b>1 Preparación y puesta en funcionamiento</b>	<b>10</b>
JURA en Internet .....	10
Instalar la máquina .....	10
Llenar el depósito de agua .....	10
Llenar el recipiente de café en grano .....	11
Primera puesta en funcionamiento .....	11
Colocar y activar el filtro .....	12
Determinar y ajustar la dureza del agua.....	13
Ajustar el mecanismo de molienda .....	15
<b>2 Preparación</b>	<b>16</b>
Ristretto, Espresso y café .....	16
Preparación de dos productos de café pulsando un botón .....	17
Café especial .....	17
Latte Macchiato, Cappuccino.....	17
Leche caliente y espuma de leche.....	18
Café molido.....	19
Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza.....	20
Agua caliente .....	21
<b>3 Funcionamiento diario</b>	<b>22</b>
Conectar .....	22
Conservación diaria .....	22
Desconectar .....	23
<b>4 Ajustes permanentes en el modo de programación</b>	<b>24</b>
Productos.....	26
Modo de ahorro de energía .....	28
Desconexión automática .....	29
Enjuagues .....	30
Cambiar el nombre.....	31
Logo.....	32
Restablecer los ajustes de fábrica.....	32
Consultar información y estado de conservación.....	33
Unidad de cantidad de agua.....	34
Idioma .....	35

5	Conservación	36
	Enjuagar la máquina.....	37
	Enjuagar el vaporizador Cappuccino.....	37
	Limpiar el vaporizador Cappuccino.....	37
	Desmontar y enjuagar el vaporizador Cappuccino.....	39
	Cambiar el filtro.....	39
	Limpiar la máquina.....	41
	Descalcificar la máquina.....	42
	Limpiar el recipiente de café en grano.....	45
	Descalcificar el depósito de agua.....	46
6	Mensajes en el visualizador	47
7	Eliminación de anomalías	49
8	Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	51
9	Datos técnicos	52
10	Índice alfabético	53
11	Contactos JURA / Advertencias legales	56

## Descripción de símbolos

### Advertencias



Símbolo de alerta de seguridad usado para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Tenga en cuenta todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles daños o incluso la muerte.

#### PELIGRO

PELIGRO señala una situación de riesgo que, si no se subsana, causa la muerte o daños personales graves.

#### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA señala una situación de riesgo que, si no se subsana, puede causar la muerte o daños personales graves.

#### ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizado en conjunto con el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de riesgo que, si no se subsana, puede causar daños de moderados a leves.

#### AVISO

AVISO se utiliza para indicar prácticas que no provoquen daños personales.

### Símbolos usados



**Requerimiento de acción.** Este símbolo significa que se ha precipitado al realizar alguna acción.



**Advertencia y consejos** para facilitarle aún más el manejo de su IMPRESA.



**Mensaje en el visualizador**

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### Respete las medidas básicas de seguridad

Al usar electrodomésticos deben respetarse siempre las medidas básicas de seguridad con el fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones personales, además han de considerarse las siguientes medidas:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice los asas o tiradores.
- Con el fin de protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los conectores o el cuerpo de la máquina en agua u otro líquido.
- El uso de cualquier máquina por niños, o cerca de ellos, conlleva la necesidad de una supervisión atenta de los mismos.
- Desenchufe la máquina cuando no se esté utilizando y antes de proceder con su limpieza. Espere a que la máquina se enfríe antes de montar o desmontar piezas, así como antes de proceder con su limpieza.
- No utilice la máquina con un cable o enchufe deteriorado, después de un mal funcionamiento de la máquina, o si ha resultado dañada de cualquier forma. Para efectuar trabajos de inspección, reparación o ajuste, deberá devolver la máquina al centro de servicio técnico más cercano.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de la máquina puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No use la máquina al aire libre.
- No deje el cable de alimentación colgando por el borde de una mesa o un mostrador y evite que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque la máquina sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
- Conecte siempre primero el cable de alimentación a la máquina y, después, conecte el cable a la caja de enchufe encastrada en la pared. Para desconectar la máquina, ponga todos los controles en „OFF“ y desconecte la clavija de la caja de enchufe encastrada.
- No utilice la máquina para otro uso que no sea el previsto.
- Tenga especial precaución al manipular vapor, agua o café caliente.
- Exclusivo para uso doméstico.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Transfiéralas a cualquier usuario futuro.

**Uso previsto** La máquina ha sido concebida exclusivamente para uso doméstico. Conforme a lo indicado en estas instrucciones, únicamente deberá usarse para la preparación del café y para calentar leche y agua. Cualquier otra utilización fuera de lo indicado será considerado un uso incorrecto. JURA Elektroapparate AG no puede aceptar responsabilidad alguna por las consecuencias derivadas de un uso incorrecto de la máquina.

Personas, niños inclusive, que

- no posean las capacidades físicas, sensoriales o mentales suficientes como para hacer uso de la máquina de un modo seguro o
- son inexpertos o no tienen los conocimientos suficientes en relación con el uso seguro de la máquina,

deben usar la máquina bajo la supervisión de una persona responsable o deben recibir instrucciones relativas al uso correcto de la máquina.

**Instrucciones especiales para la colocación del cable de alimentación**

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos con un cable largo.
- El cable debe colocarse de manera que no quede tendido por encima de un mostrador o una mesa, lugares fácilmente accesibles para los niños, ni cause tropiezos.
- Esta máquina tiene una clavija con conexión a tierra de 3 pines. Para mayor seguridad, este cable de alimentación encaja sólo en una posición en una caja de enchufe polarizada.
- Si el cable no encaja completamente en el enchufe, dele la vuelta. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista experto.
- No altere el cable de ninguna manera ni intente desactivar esta función de seguridad.

NO use cables de extensión.

En caso de que el usuario utilice un cable de extensión,

- los datos eléctricos indicados en el cable de extensión deberían al menos coincidir con los datos eléctricos de la máquina y
- si la máquina es del tipo con conexión a tierra, el cable de extensión debería ser un cable con conexión a tierra de 3 conductores y
- el cable más largo debe colocarse de manera que no quede tendido por encima de un mostrador o una mesa, lugares fácilmente accesibles para los niños, ni cause tropiezos.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### **⚠ ADVERTENCIA**



Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, NO retire ninguna tapa de servicio. NO altere la máquina de ninguna otra manera a la descrita en estas instrucciones. NO contiene piezas factibles de ser reparadas por los usuarios. Las reparaciones DEBEN efectuarlas exclusivamente personas autorizadas.

En caso de presencia de daños, por ejemplo si se percibe un olor a quemado, desenchufe inmediatamente la máquina y póngase en contacto con el servicio técnico de atención al cliente de JURA.

### **⚠ ATENCIÓN**

Esta máquina ha sido concebida para uso doméstico. Todo servicio que no sea la limpieza y el mantenimiento, debe realizarlo un representante del servicio técnico autorizado:

- No sumerja la base en agua ni intente desarmar la máquina.
- No introduzca la máquina o alguna de sus componentes en el lavavajillas.
- Compruebe el voltaje para asegurar que el voltaje indicado en la placa de características técnicas coincide con el suyo.
- Nunca use agua templada o caliente para llenar el depósito de agua. Use exclusivamente agua fría.
- Durante el funcionamiento de la máquina, mantenga las manos y el cable fuera alejados de todas las piezas calientes.

Se corre el riesgo de sufrir escaldaduras o quemaduras por tocar los tubos y el vaporizador Cappuccino.

- Mantenga a los niños alejados.
- No toque ninguna pieza caliente. Utilice los asas o tiradores suministrados.
- Asegúrese de que el vaporizador Cappuccino está correctamente encajado y limpio. Si no está correctamente encajado o se bloquea por la suciedad, puede soltarse el vaporizador Cappuccino o sus componentes.

### **AVISO**

- Nunca realice limpiezas con polvos para fregar ni con objetos duros.
- Asegure que las ranuras de ventilación no estén cubiertas.
- Nunca saque la bandeja recoge gotas durante el proceso de preparación. Saque la bandeja recoge gotas únicamente cuando el visualizador lo indique o cuando la máquina esté lista para funcionar.



**JAMÁS HAGA LO SIGUIENTE  
(o perderá la protección de  
su garantía):**

- Nunca llene el recipiente de café en grano o el embudo para café molido (embudo de llenado para café molido) con café instantáneo, mezclas de chocolate, etc. Puede afectar al correcto funcionamiento de la cámara de infusión.
- Nunca llene el recipiente de café en grano con granos de café con un tratamiento adicional de azúcar. En caso de duda, póngase en contacto con su tienda especializada.
- Nunca llene con otras cosas que no sean café en grano el recipiente de café en grano (ni chocolate, ni arroz, ni nueces, ni especias, sólo café en grano tostado).
- Nunca llene el recipiente de café en grano con café en grano congelado. Si guarda el café en grano dentro del frigorífico, déjelo descongelar unas 3 ó 4 horas antes de introducirlo en el recipiente de café en grano.
- Rellene siempre el depósito de agua con agua dulce, limpia y fría, excepto durante el procedimiento de descalcificación.
- Nunca use agua mineral o carbonatada. Puede usar agua corriente, embotellada, de manantial y agua obtenida por ósmosis inversa.
- Nunca dé a la máquina un uso diferente al descrito en estas instrucciones. En caso de duda, póngase en contacto con su tienda especializada.

## Elementos de control

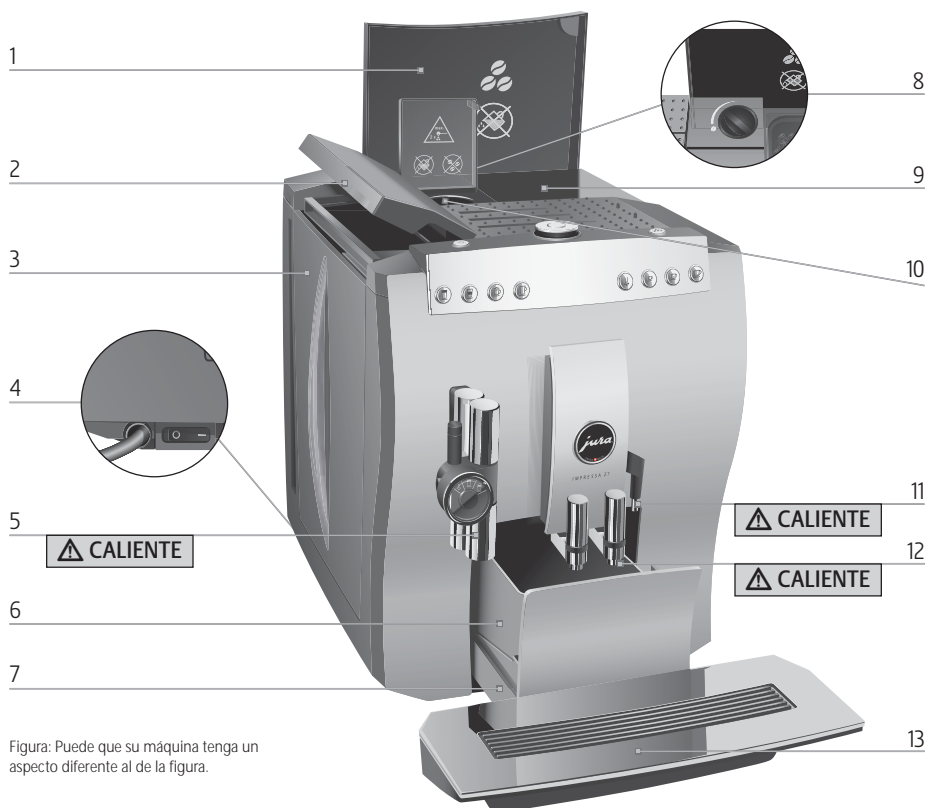
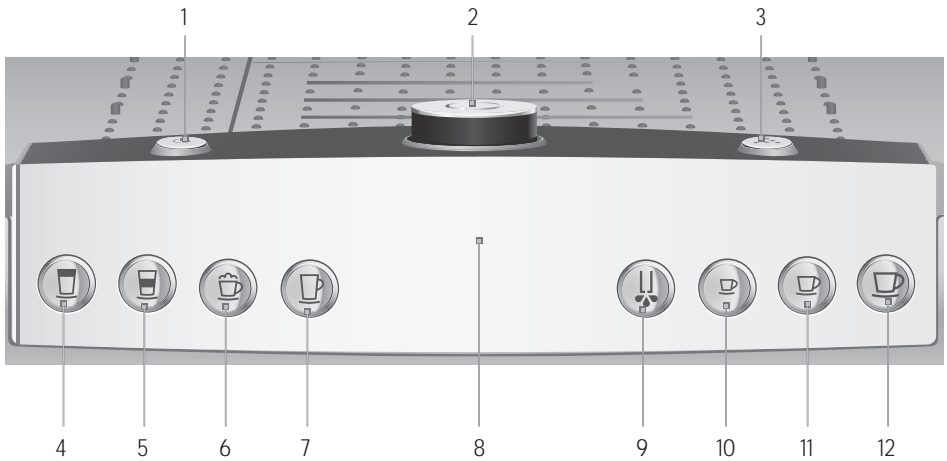








Figura: Puede que su máquina tenga un aspecto diferente al de la figura.

- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Tapa del recipiente de café en grano                          | 8  | Selector giratorio para ajuste del grado de molido          |
| 2 | Tapa del depósito de agua                                     | 9  | Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma |
| 3 | Depósito de agua  | 10 | Embudo de llenado para café molido                          |
| 4 | Interruptor de alimentación y cable de alimentación (lateral) | 11 | Salida de agua caliente                                     |
| 5 | Vaporizador Cappuccino ajustable en altura                    | 12 | Salida de café ajustable en altura y ancho                  |
| 6 | Depósito de borra   | 13 | Plataforma de tazas   |
| 7 | Bandeja recoge gotas  |    |   |





- 1  Botón de mando marcha/parada
- 2  Rotary Switch
- 3  Botón de conservación

- 4  Botón Leche
- 5  Botón Latte Macchiato
- 6  Botón Cappuccino
- 7  Botón Café especial
- 8 Visualizador
- 9  Botón Agua caliente
- 10  Botón Ristretto
- 11  Botón Espresso
- 12  Botón Café

# 1 Preparación y puesta en funcionamiento

## JURA en Internet

Visítenos en Internet.

- @ En la página web de JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)) podrá descargar una **guía rápida** para su máquina. Además, encontrará información interesante y actual sobre su IMPRESSA, así como acerca de todo lo relativo al café.
- @ Podrá conocer su IMPRESSA de la manera más amena en la computadora. El **Knowledge Builder** está a su disposición en [www.jura.com](http://www.jura.com). El asistente interactivo LEO le ayudará y le explicará las ventajas y el manejo de su IMPRESSA.

## Instalar la máquina

Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su IMPRESSA:

- Coloque la IMPRESSA sobre una superficie horizontal y resistente al agua.
- Seleccione el lugar de su IMPRESSA de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.

## Llenar el depósito de agua

Cambie el agua diariamente para disfrutar de un café perfecto.

### AVISO

La leche, el agua gasificada y otros líquidos podrán dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua dulce y fría.
- ▶ Abra la tapa del depósito de agua.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Cierre la tapa del depósito de agua.



## Llenar el recipiente de café en grano

El recipiente de café en grano dispone de una tapa de protección de aroma. De este modo el aroma del café en grano se mantiene durante más tiempo.

### AVISO

El café en grano tratado con aditivos (p. ej. azúcar en el caso del café torrefacto), el café molido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- ▶ Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano natural.
- 
- ▶ Abra la tapa del recipiente de café en grano y retire la tapa de protección de aroma.
  - ▶ Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.
  - ▶ Rellene el recipiente con café en grano, cierre la tapa de protección de aroma y la tapa del recipiente de café en grano.

## Primera puesta en funcionamiento



### ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica al hacer funcionar la máquina con un cable de alimentación defectuoso.

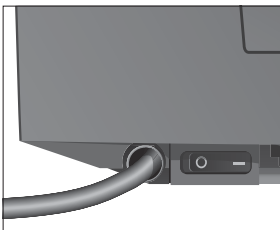
- ▶ Nunca utilice una máquina defectuosa.
- ▶ Nunca utilice una máquina con el cable de alimentación defectuoso.

**i** La cantidad de agua se mide por defecto en onzas (oz). En el modo de programación puede cambiar este ajuste a mililitros (mL) (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Unidad Cantidad de agua»).

**Condición previa:** el depósito de agua y el recipiente de café en grano están llenos.

- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
-  ▶ Conecte la IMPRESA mediante el interruptor de alimentación situado en el lado izquierdo de la máquina.
-  ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada para conectar la IMPRESA.

El Rotary Switch se enciende. En el visualizador aparece **LANGUAGE ENGLISH**.



## 1 Preparación y puesta en funcionamiento















### Colocar y activar el filtro

Su IMPRESSA ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLEARYL Blue.

- i** Realice el proceso «Colocar el filtro» sin interrupción. De este modo garantizará el funcionamiento óptimo de su IMPRESSA.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta** que en el visualizador aparezca **MANTENIMIENTO.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **FILTRO.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **FILTRON0**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **FILTRO SI.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO. COLOCAR FILTRO / PULSAR BOTON,** el botón de conservación  se enciende.

-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se visualice el idioma deseado, por ejemplo **IDIOMA ESPANOL.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el idioma. En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO** para confirmar el ajuste. **PULSAR CUIDADO,** el botón de conservación  se enciende.
-  ▶ Pulse el botón de conservación. **LLENAR SIST.,** el sistema se llena de agua. El proceso se detiene automáticamente, en el visualizador aparece **BIENVENIDO A JURA. MAQUINA CALENTANDO** **PULSAR CUIDADO,** el botón de conservación  se enciende.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
-  ▶ Pulse el botón de conservación. **ENJUAG. MAQ.,** la máquina enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **ELIJA PRODU.,** ahora su IMPRESSA está en modo de disposición.

- ▶ Extraiga la prolongación para el cartucho del Welcome Pack.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho en la parte superior de un cartucho de filtro CLEARYL Blue.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Abra el portafiltros e introduzca el cartucho de filtro en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.
- ▶ Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.



**i** El efecto del filtro se agota después de dos meses. Ajuste la duración con ayuda del disco indicador de fecha en el portafiltros del depósito de agua.

- ▶ Llene el depósito de agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador Cappuccino (mín. 17 oz o 500 ml).

⚡ ▶ Pulse el botón de conservación.

ENJUAG.FILT. Se produce una salida de agua del vaporizador Cappuccino.

**i** Podrá interrumpir en cualquier momento el enjuague del filtro pulsando para este fin un botón cualquiera. Pulse el botón de conservación ⚡ para continuar con el enjuague del filtro.

**i** El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro termina automáticamente después de (aprox. 17 oz o 500 ml). En el visualizador aparece ELIJA PRODU., el filtro está activado.

## Determinar y ajustar la dureza del agua

**i** El ajuste de la dureza del agua no es posible si utiliza el cartucho de filtro CLEARYL Blue y si lo ha activado en el modo de programación.

Cuanto más dura sea el agua, más frecuentemente deberá descalcificar la IMPRESSA. Por eso, es importante ajustar la dureza del agua.

La dureza del agua puede ajustarse sin escalonamiento entre 1 °dH y 30 °dH. También puede desactivarse, es decir, la IMPRESSA no notificará cuándo tiene que ser sometida a una descalcificación.

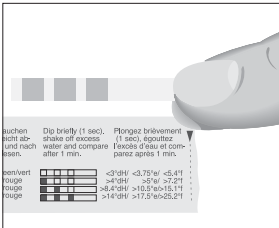
## 1 Preparación y puesta en funcionamiento

Nivel	Visualizar grado alemán (°dH)	Grados de dureza generales (°dGH)	Partes por millón (ppm)	Tira indicadora número de campos 'rojizos'
Inactivo	–	–	–	–
Agua muy blanda	<3	<3	< 53.4	Ninguno
Agua blanda	> 4	> 4	> 71	1
Agua dura	> 8.4	> 8.4	> 150	2
Agua muy dura	> 14	> 14	> 250	3

### Determinar la dureza del agua

Con la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento podrá determinar la dureza del agua.

- ▶ Sitúe la tira brevemente (un segundo) bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
  - ▶ Espere aprox. 1 minuto.
  - ▶ Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.
- Ahora podrá ajustar la dureza del agua.



### Ajustar la dureza del agua

**Ejemplo:** así se modifica la dureza del agua de 16° dH a 25° dH.

**Condición previa:** el visualizador indica ELIJA PRODU.

- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta** que en el visualizador aparezca **MANTENIMIENTO**.
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **DUREZA AGUA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **DUREZA AGUA 16° dH**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **DUREZA AGUA 25° dH**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO**. **DUREZA AGUA**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT**.

- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación. En el visualizador aparece **ELIJA PROFU.**

## Ajustar el mecanismo de molienda

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda sin escalonamiento al grado de tueste de su café.

### AVISO

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en el selector giratorio para ajuste del grado de molido.

- ▶ Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.

**Ejemplo:** así se modifica el grado de molido **durante** la preparación de un Espresso.

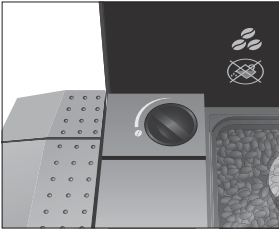
- ▶ Abra la tapa del recipiente de café en grano.
- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón Espresso.

El mecanismo de molienda arranca. En el visualizador se indican **1 ESPRESSO** y la intensidad del café.

- ▶ Sitúe el selector giratorio para ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento.

El Espresso se prepara, el grado de molido está ajustado.

- ▶ Cierre la tapa del recipiente de café en grano.



## 2 Preparación

### **⚠ ADVERTENCIA**

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

Puede encontrar un resumen de las temperaturas en el capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Productos».

- i** Mientras se esté preparando un producto de café o una especialidad con leche, así como agua caliente, podrá interrumpir en cualquier momento la preparación. Para ello, pulse un botón cualquiera.
- i** Antes y durante el proceso de molienda podrá seleccionar la **intensidad del café** de los diferentes productos: ligero (☉), suave (☉☉), normal (☉☉☉), fuerte (☉☉☉☉) o extra (☉☉☉☉☉).
- i** Durante la preparación podrá modificar la **cantidad de agua** preajustada girando el Rotary Switch.
- i** A través de la barra de progreso podrá seguir el estado actual de la preparación.

### Ristretto, Espresso y café

La preparación de todos los productos de café (Ristretto ☐, Espresso ☐ y café ☐) sigue este patrón.

**Ejemplo:** así se prepara un café.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ☐ ▶ Pulse el botón Café.

Se inicia la preparación. Se indican **1 CAFE** y la intensidad del café. La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

La preparación se detiene automáticamente, en el visualizador aparece brevemente **DISFRUTE**. A continuación se indica **ELIJA PROD...**






## Preparación de dos productos de café pulsando un botón

### Café especial




### Latte Macchiato, Cappuccino



Para preparar dos tazas de café, deberá proceder de la forma correspondiente: coloque dos tazas debajo de la salida de café. Pulse dos veces el botón **Café**  (en un lapso de dos segundos) para iniciar la preparación del café.



**Ejemplo:** así se prepara un café especial.


- ▶ Coloque una taza debajo del vaporizador Cappuccino.
-  ▶ Pulse el botón **Café especial**.

Se inicia la preparación. Se indican **1 ESPECIAL** y la intensidad del café. La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente, en el visualizador aparece brevemente **DISFRUTE**. A continuación se indica **ELIJA PROD.**.

Su IMPRESA le prepara un Latte Macchiato o Cappuccino pulsando un botón. Para ello no es necesario desplazar el vaso o la taza.

**Ejemplo:** así se prepara un Latte Macchiato.

- ▶ Acople el tubo de aspiración de leche al vaporizador Cappuccino. Utilice el tubo largo para un envase de cartón de leche y el tubo corto para el recipiente de leche.
- ▶ Introduzca el otro extremo del tubo de aspiración de leche en un envase de cartón de leche o conéctelo a un recipiente de leche.
- ▶ Coloque un vaso debajo del vaporizador Cappuccino.
- ▶ Ajuste la rueda de ajuste del vaporizador Cappuccino a la posición **Espuma de leche** .
-  ▶ Pulse el botón **Latte Macchiato**.

 Si está ajustado un modo de ahorro de energía, primero se calienta la máquina. Pulse nuevamente el botón **Latte Macchiato** en cuanto en el visualizador se indique de nuevo **ELIJA PROD.**.

Se indican **1 LATTE MAC.** y la intensidad del café.

**1 LATTE MAC. / 1 LECHE**, se prepara la espuma de leche.

La preparación se detiene automáticamente una vez alcanzada la cantidad de leche preajustada.

**1 LATTE MAC.**

- i** Habrá una corta pausa durante la cual se separará la leche caliente de la espuma de leche. De esta manera se podrán producir las capas características de un Latte Macchiato. Podrá definir la duración de esta pausa en el modo de programación (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Productos»).


**i** **LATTE MAC.** / **CAFE**, la preparación del café se inicia. La cantidad de agua preajustada cae en el vaso. La preparación se detiene automáticamente, en el visualizador aparece brevemente **DISFRUTE**. A continuación se indica **ELIJA PRODU.**


Para que el vaporizador Cappuccino funcione de forma correcta, éste debería enjuagarse y limpiarse con regularidad (véase Capítulo 5 «Conservación – Enjuagar el vaporizador Cappuccino»).

## Leche caliente y espuma de leche



**Ejemplo:** así se prepara espuma de leche.

- ▶ Acople el tubo de aspiración de leche al vaporizador Cappuccino. Utilice el tubo largo para un envase de cartón de leche y el tubo corto para el recipiente de leche.
- ▶ Introduzca el otro extremo del tubo de aspiración de leche en un envase de cartón de leche o conéctelo al recipiente de leche.
- ▶ Coloque una taza debajo del vaporizador Cappuccino.
- ▶ Ajuste la rueda de ajuste del vaporizador Cappuccino a la posición Espuma de leche .

- i** Si desea **calentar la leche**, sitúe la rueda de ajuste del vaporizador Cappuccino en la posición Leche .

-  ▶ Pulse el botón Leche.

**i** **LECHE**, se prepara la espuma de leche. La preparación se detiene automáticamente, en el visualizador aparece **ELIJA PRODU.**

Para que el vaporizador Cappuccino funcione de forma correcta, éste debería enjuagarse y limpiarse con regularidad (véase Capítulo 5 «Conservación – Enjuagar el vaporizador Cappuccino»).

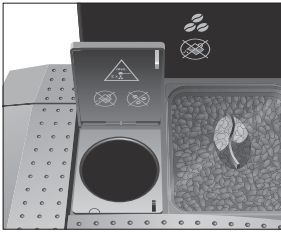
## Café molido

Tiene la posibilidad de utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado, a través del embudo de llenado para café molido.

- i** No añada nunca más de dos cucharas dosificadoras al ras de café molido.
- i** No utilice café molido demasiado fino. Éste podría obstruir el sistema y el café sólo saldría gota a gota.
- i** Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica **MOLIDO / NO SUFIC.** y la IMPRESSA interrumpe el proceso.
- i** El producto de café deseado ha de prepararse en un lapso de aprox. 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario la IMPRESSA interrumpe el proceso y vuelve a estar en modo de disposición.

La preparación de todos los productos de café con café molido sigue este mismo patrón.

**Ejemplo:** así se prepara un Espresso con café molido.



- ▶ Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- ▶ Abra la tapa del recipiente de café en grano.
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.  
**MOLIDO / LLENAR POLVO**
- ▶ Ponga una cuchara dosificadora al ras de café molido en el embudo de llenado.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado para café molido.  
**MOLIDO / ELIJA PRODUCTO.**
- D** ▶ Pulse el botón Espresso.  
Se inicia la preparación. La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente, en el visualizador aparece brevemente **DISFRUTE.** A continuación se indica **ELIJA PRODUCTO.**

## Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza

Podrá adaptar la cantidad de agua de todos los productos de café y especialidades con leche, así como de agua caliente, muy fácilmente y de forma permanente al tamaño de taza. La cantidad se ajusta una vez tal como se indica en el siguiente ejemplo. A partir de ese momento saldrá la misma cantidad para todas las demás preparaciones.

La adaptación permanente de la cantidad de agua al tamaño de la taza de todos los productos de café y especialidades con leche, así como de agua caliente, sigue este patrón.

**Ejemplo:** así se ajusta de forma **permanente** la cantidad de agua para un café.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODUCTO**.



- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
  - ☞ ▶ Pulse y **mantenga pulsado** el botón **Café**.  
Se indican **1 CAFE** y la intensidad del café.
  - ☞ ▶ **Mantenga pulsado** el botón **Café** hasta que aparezca **SUFIC. CAFE? / PULSAR BOTON**.
  - ☞ ▶ Suelte el botón **Café**.  
Se inicia la preparación y el café cae en la taza.
  - ▶ Pulse cualquier botón en cuanto haya suficiente café en la taza.  
La preparación se detiene. En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO** y **DISFRUTE**. La cantidad de agua ajustada para un café queda permanentemente almacenada. En el visualizador aparece **ELIJA PRODUCTO**.
- i** Podrá modificar este ajuste en cualquier momento repitiendo este proceso.
- i** También podrá ajustar de forma permanente la cantidad de todos los productos de café y especialidades con leche, así como de agua caliente, en el modo de programación, en la opción del programa **PRODUCTOS**.

## Agua caliente

### ⚠ ATENCIÓN



Para la preparación de agua caliente podrá seleccionar las siguientes temperaturas: baja, normal, alta.

---

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

- ▶ Evite el contacto directo con la piel.

- 
- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de agua caliente.
  - ⚠ ▶ Pulse el botón Agua caliente.  
Se indican **AGUA** y la temperatura.

- i** Pulsando varias veces el botón Agua caliente (**en un lapso de unos 2 segundos**) podrá ajustar la temperatura individualmente. Sin embargo, este ajuste no queda almacenado.

El agua caliente cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente, en el visualizador aparece **ELIJA  
PRODU.**

## 3 Funcionamiento diario

### Conectar

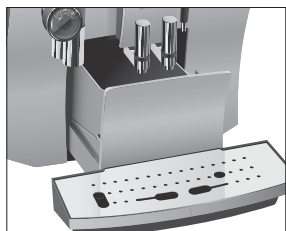
Al conectar la IMPRESSA se solicita automáticamente el proceso de enjuague, que se activa pulsando el botón de conservación ❄. En el modo de programación tiene la posibilidad de cambiar este ajuste para que la máquina active el enjuague de conexión automáticamente (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Enjuagues»).

**Condición previa:** su IMPRESSA está conectada a través del interruptor de alimentación.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada para conectar la IMPRESSA.  
En el visualizador aparece BIENVENIDO A JURA. MAQUINA CALENTANDO PULSAR CUIDADO, el botón de conservación ❄ se enciende.
- ▶ Pulse el botón de conservación.  
ENJUAG. MAQ., la máquina enjuaga.  
El proceso se detiene automáticamente, en el visualizador aparece ELIJA PRODUCTO.

### Conservación diaria



La máquina deberá someterse a una conservación diaria para que usted pueda disfrutar durante mucho tiempo de su IMPRESSA y garantizar en todo momento la calidad óptima del café.

- ▶ Extraiga la bandeja recogegotas.
- ▶ Vacíe el depósito de borra y la bandeja recogegotas. Enjuague ambas piezas con agua templada.
- ▶ Seque los contactos metálicos en la parte posterior de la bandeja recogegotas.
- ▶ Vuelva a colocar el depósito de borra y la bandeja recogegotas.
- ▶ Enjuague el depósito de agua con agua limpia.
- ▶ Desmonte y enjuague el vaporizador Cappuccino (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador Cappuccino»).
- ▶ Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (p. ej. de microfibra).

## Desconectar



Si desconecta su IMPRESSA se enjuagan las salidas en las que se haya preparado un producto de café.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador Cappuccino.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada. **ADIOS**, se enjuagan las salidas en las que se preparó un producto de café o leche. El proceso se detiene automáticamente, la IMPRESSA está desconectada.

**i** Si la IMPRESSA se desconecta con el botón de mando marcha/parada, la máquina consumirá menos de 0,01 W de energía en modo de espera estando desconectada. A través del interruptor de alimentación podrá desconectarse la máquina completamente de la red eléctrica.

## 4 Ajustes permanentes en el modo de programación

### ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

Puede encontrar un resumen de las temperaturas en el capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Productos».

En el modo de programación tiene la posibilidad de realizar ajustes permanentes. Girando sencillamente y pulsando el Rotary Switch, podrá navegar a través de las opciones del programa y memorizar de forma permanente los ajustes deseados. Mediante el Rotary Switch podrá efectuar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Subopción	Explicación
MANTENIMIENTO	CAPPUCCINO LIMPIAR, FILTRO CAMBIO (sólo si está activado el filtro), MAQUINA LIMPIAR, CAPPUCCINO ENJUAG., MAQUINA DESCAL. (sólo si no está activado el filtro), MAQUINA ENJUAG.	▶ Seleccione el programa de conservación deseado.  Si no realiza ninguna acción en esta opción del programa, se abandonará el modo de programación automáticamente después de aprox. cinco segundos.
PRODUCTOS	PRODUCTO/ELIJA PRODUC.	▶ Seleccione sus ajustes para los productos de café y las especialidades con leche, así como para agua caliente.
FILTRO	SI NO	▶ Seleccione si utiliza su IMPRESSA con o sin cartucho de filtro CLEARYL Blue.



Opción del programa	Subopción	Explicación
DUREZA AGUA (sólo si no está activado el filtro)	NO ACTIVO 1 °FH – 30 °FH	► Ajuste la dureza del agua.
ENERGIA	AHORRAR NO AHORRAR NIVEL 1 AHORRAR NIVEL 2	► Seleccione un modo de ahorro de energía.
APAGAR EN	15 MIN 30 MIN 1 HRS – 15 HRS	► Ajuste después de cuánto tiempo se desconecta la IMPRESSA automáticamente.
ENJUAGAR	ENJUA INIZ. ENJUA CAPPU.	► Cambie los ajustes para el enjuague de conexión y el enjuague Cappuccino.
RENOMBRAR	NOMBRE PROD. BIENVENIDA TEXTO FINAL	► Cambie las diferentes denominaciones.
LOGO	LOGO	► Seleccione un logo, que se indicará cuando el visualizador gráfico no se utilice para otras indicaciones.
RESTAURAR	PRODUC. TODOS PROD. REST. TODO SISTEMA VACIO	► Restablezca el ajuste de fábrica de los valores ajustados de forma permanente de todos los productos.
INFORMACION		► Mantenga el control sobre todos los productos preparados y consulte el estado de conservación.
INDICACION	UNIDAD ML / OZ	► Seleccione la unidad de la cantidad de agua.
IDIOMA		► Seleccione su idioma.
EXIT		► Salga del modo de programación.

## Productos

En la opción del programa **PRODUCTOS** podrá realizar ajustes individuales para todos los productos de café y especialidades con leche, así como para agua caliente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.















Podrá realizar los siguientes ajustes de forma permanente:

Producto	Temperatura		Intensidad del café	Cantidad
1 Ristretto, 1 Espresso, 1 café, 1 café especial	<b>BAJA</b> <b>NORMAL</b> <b>ALTA</b>	approx. 183 °F (84 °C) approx. 188 °F (87 °C) approx. 197 °F (92 °C)	<b>LIGERO ☉</b> <b>SUAVE ☉☉</b> <b>NORMAL ☉☉☉</b> <b>FUERTE ☉☉☉☉</b> <b>EXTRA ☉☉☉☉☉</b>	Cantidad de agua: <b>0.5 OZ – 8.0 OZ</b> (25 ml – 240 ml)
2 Ristrettos, 2 Espressos, 2 cafés	<b>BAJA</b> , <b>NORMAL</b> , <b>ALTA</b>	approx. 183 °F (84 °C) approx. 188 °F (87 °C) approx. 197 °F (92 °C)	–	Cantidad de agua: <b>25 ML – 240 ML</b> (25 ml – 240 ml) (por taza)
Latte Macchiato, Cappuccino	<b>BAJA</b> <b>NORMAL</b> <b>ALTA</b>	approx. 183 °F (84 °C) approx. 188 °F (87 °C) approx. 197 °F (92 °C)	<b>LIGERO ☉</b> <b>SUAVE ☉☉</b> <b>NORMAL ☉☉☉</b> <b>FUERTE ☉☉☉☉</b> <b>EXTRA ☉☉☉☉☉</b>	Cantidad de leche: <b>0.5 OZ – 8.0 OZ</b> (25 ml – 240 ml) Pausa: <b>0 SEC – 60 SEC</b> Cantidad de agua: <b>0.5 OZ – 8.0 OZ</b> (25 ml – 240 ml)
Leche	–	max. 149 °F (65 °C)	–	<b>3 SEC –</b> <b>120 SEC</b>
Agua caliente	<b>BAJA</b> <b>NORMAL</b> <b>M. ALTA</b>	> 149 °F (> 65 °C) > 167 °F (> 75 °C) approx. 203 °F (95 °C)	–	<b>0.5 OZ – 8.0 OZ</b> (25 ml – 240 ml)

Los ajustes permanentes en el modo de programación siguen siempre el mismo patrón.

**Ejemplo:** así se modifica la cantidad de leche de un Latte Macchiato de **16 SEC** a **20 SEC**, la pausa de **30 SEC** a **20 SEC** y la cantidad de agua de **1.5 ML** (45 ml) a **1.0 ML** (40 ml).

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODUC..**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **PRODUCTOS.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **PRODUCTO / ELIJA PRODUC.**
  
-  En el siguiente paso seleccionará el botón del producto para el que desee realizar el ajuste. Durante esta operación no se preparará ningún producto.
-  Para cambiar el ajuste de un producto doble, pulse el correspondiente botón dos veces en un lapso de dos segundos.
  
-  ▶ Pulse el botón Latte Macchiato. **1 LATTE MAC. / CAFE 1.5 OZ** (45 ml)
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **1 LATTE MAC. / CAFE 1.5 OZ** (45 ml)
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 LATTE MAC. / CAFE 1.0 OZ** (40 ml).
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.** **1 LATTE MAC. / CAFE 1.0 OZ** (40 ml)
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 LATTE MAC. / LECHE 16 SEC.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **1 LATTE MAC. / LECHE 16 SEC**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 LATTE MAC. / LECHE 20 SEC.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.** **1 LATTE MAC. / LECHE 20 SEC**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 LATTE MAC. / PAUSA 30 SEC.**

#### 4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.  
**1 LATTE MAC. / PAUSA 30 SEC**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 LATTE MAC. / PAUSA 20 SEC.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.**  
**1 LATTE MAC. / PAUSA 20 SEC**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **1 LATTE MAC. / SALIR.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.  
**PRODUCTO / ELIJA PRODUCT.**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **PRODUCTO / SALIR.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa.  
**PRODUCTOS**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.  
**ELIJA PRODU.**








#### Modo de ahorro de energía

En la opción del programa **ENERGIA** puede ajustarse de forma permanente un modo de ahorro de energía (Energy Save Mode, E.S.M.<sup>®</sup>):

- **ENERGIA AHORRAR NO**
  - Su IMPRESSA está continuamente en modo de disposición.
  - Todos los productos de café y leche, así como el agua caliente, pueden prepararse sin tiempos de espera.
- **ENERGIA AHORRAR NIVEL 1** (ahorro de energía de hasta un 30 %)
  - Su IMPRESSA sólo está continuamente en modo de disposición para productos de café y agua caliente.
  - La máquina debe calentarse antes de preparar leche.
- **ENERGIA AHORRAR NIVEL 2** (ahorro de energía de hasta un 40 %)
  - Su IMPRESSA cambia a la temperatura de ahorro unos cinco minutos después de la última preparación y no está en modo de disposición.
  - La máquina debe calentarse antes de preparar café, agua caliente o leche.

**Ejemplo:** así se cambia el modo de ahorro de energía de **ENERGIA AHORRAR NO** a **ENERGIA AHORRAR NIVEL 1**.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO**.
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENERGIA**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **ENERGIA AHORRAR NO**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENERGIA AHORRAR NIVEL 1**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO**.  
**ENERGIA**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.  
**ELIJA PRODU.**





## Desconexión automática

Mediante la desconexión automática de su IMPRESA puede ahorrar energía. Si la función está activada, su IMPRESA se desconectará automáticamente después de la última acción realizada en la máquina, una vez transcurrido el tiempo ajustado.

La desconexión automática puede ajustarse a 15 minutos, 30 minutos o 1 – 15 horas.

**Ejemplo:** así se modifica la desconexión automática de **1 HRS** a **15 MIN**.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO**.
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **APAGAR EN 1 HRS**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **APAGAR EN 1 HRS**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **APAGAR EN 15 MIN**.

#### 4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.**  
**APAGAR EN 15 MIN**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.  
**ELIJA PRODU.**

## Enjuagues





En la opción del programa **ENJUAGAR** podrá realizar los siguientes ajustes:

- **ENJUA INIZ. MANUAL**
  - El enjuague de conexión debe activarse manualmente.
- **ENJUA INIZ. AUTOMATICA**
  - El enjuague de conexión se activa automáticamente.
- **ENJUA CAPPU. DESPUES 10 MIN**
  - El enjuague Cappuccino se requiere 10 minutos después de la preparación de un producto de leche.
- **ENJUA CAPPU. AHORA**
  - El enjuague Cappuccino se requiere inmediatamente después de la preparación de un producto de leche.

**Ejemplo:** así se ajusta que el enjuague Cappuccino se requiera **inmediatamente** después de la preparación de un producto de leche.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**

- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENJUAGAR.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.  
**ENJUA INIZ. MANUAL**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENJUA CAPPU. DESPUES 10 MIN.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.  
**ENJUA CAPPU. DESPUES 10 MIN**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENJUA CAPPU. AHORA.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.**  
**ENJUA CAPPU. AHORA**











-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **ENJUAGAR / SALIR.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.  
**ENJUAGAR**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.  
**ELIJA PROD.**


## Cambiar el nombre

Usted puede cambiar todos los nombres de producto, así como el texto de bienvenida y despedida.

**Ejemplo:** así se cambia el nombre del producto de **1 CAFE** a **MI CAFE.**

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PROD.**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **RENOMBRAR.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.  
**RENOMBRAR / NOMBRE PROD.**
-  Girando el Rotary Switch podrá seleccionar el texto de bienvenida y el texto de despedida.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.  
**NOMBRE PROD. / CAMBIAR**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.  
**NOMBRE PROD. / ELIJA PRODUCTO.**
-  En el siguiente paso seleccionará el botón del producto cuyo nombre desee cambiar. Durante esta operación no se preparará ningún producto.
-  ▶ Pulse el botón Café.  
Se indica brevemente **1 CAFE.**  
**... / ABCDEFG...✓**
-  ▶ Gire el Rotary Switch para seleccionar el carácter deseado.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el carácter.  
**MI CAFE / ABCDEFG...✓**

-  Para borrar el último carácter introducido, seleccione el carácter **←** al final del abecedario y pulse el Rotary Switch.

#### 4 Ajustes permanentes en el modo de programación

- ▶ Seleccione el carácter ✓ al final del abecedario y pulse el Rotary Switch para confirmar la entrada.

En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.**

**RENOMBRAR.**



- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**



- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.

**ELIJA PRODUC.**

### Logo

Usted puede seleccionar diferentes logos, que se indicarán cuando el visualizador no se utilice para otras indicaciones. Podrá ajustar, p. ej., los siguientes logos:

- Logo JURA
- Taza de café animada
- Sin logo (**NO ACTIVO**)

**Ejemplo:** así se ajusta que se indique el logo JURA en el visualizador.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODUC.**



- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca

**MANTENIMIENTO.**



- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **LOGO.**



- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.

**LOGO**



- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **LOGO / JURA.**



- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.

En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO.**

**LOGO / JURA**



- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**



- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.

**ELIJA PRODUC. / JURA**

### Restablecer los ajustes de fábrica

En la opción del programa **RESTAURAR** podrá restablecer el ajuste de fábrica de diferentes ajustes:




- **PRODUC.**
  - Pueden restablecerse los ajustes de fábrica de los ajustes (cantidad de agua, aroma, temperatura, etc.) de cada producto **individualmente**. También se restablecerá el ajuste de fábrica del producto doble correspondiente.



- **TODOS PROD.**
  - Se restablece el ajuste de fábrica de los ajustes (cantidad de agua, aroma, temperatura) de **todos los productos**.
- **REST. TODO**
  - Se restablecen los ajustes de fábrica de **todos los ajustes del cliente**. A continuación se desconecta su IMPRESSA.

**Ejemplo:** así se restablece el ajuste de fábrica de los valores de «Espresso».

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PROD.**.

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **RESTAURAR.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **RESTAURAR / PRODUCT.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **RESTAURAR / ELIJA PROD.**
-  ▶ Pulse el botón Espresso.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO**, se restablece el ajuste de fábrica de los ajustes de «Espresso». **RESTAURAR / PRODUCT.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **RESTAURAR / SALIR.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa. **RESTAURAR**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación. **ELIJA PROD.**

## Consultar información y estado de conservación








En la opción del programa **INFORMACION** podrá consultar las siguientes informaciones:

- Cantidad de productos de café, especialidades con leche y agua caliente preparados
- Estado de conservación y cantidad de programas de conservación realizados (limpieza, descalcificación, cambio de filtro)
- Cantidad de limpiezas Cappuccino realizadas
- Versión del software

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PROD.**.

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**

#### 4 Ajustes permanentes en el modo de programación








-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **INFORMACION**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **TOTAL**, se indica la cantidad total de productos de café y especialidades con leche preparados.
-  ▶ Gire el Rotary Switch para consultar información adicional.
-  Además de la cantidad de programas de conservación realizados podrá indicarse el correspondiente estado de conservación. La barra indica el estado de conservación actual. Cuando la barra esté completamente rellena, su IMPRESSA requerirá el programa de conservación correspondiente.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir de la opción del programa. **INFORMACION**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación. **ELIJA PRODU.**

#### Unidad de cantidad de agua

La cantidad de agua se mide por defecto en onzas (**OZ**). En el modo de programación puede cambiar este ajuste a mililitros (**ML**).

**Ejemplo:** así se modifica la unidad de la cantidad de agua de **OZ** a **ML**.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**








-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO**.
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **INDICACION / UNIDAD OZ**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **INDICACION / UNIDAD OZ**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **UNIDAD ML**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMADO**.  
**INDICACION / UNIDAD ML**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación. **ELIJA PRODU.**

## Idioma

En esta opción del programa podrá ajustar el idioma de su IMPRESA.

**Ejemplo:** así se modifica el idioma de **ESPAÑOL** a **ENGLISH**.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU..**

-  ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **IDIOMA ESPAÑOL.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **IDIOMA ESPAÑOL**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **LANGUAGE ENGLISH.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.  
En el visualizador aparece brevemente **CONFIRMED.**  
**LANGUAGE ENGLISH**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **EXIT.**
-  ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.  
**COFFEE READY**

## 5 Conservación

### ADVERTENCIA

---

Productos de conservación nocivos para la salud y líquidos que expulsa la máquina, resultantes de la ejecución de un programa de conservación. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
  - ▶ Mantenga a los niños alejados del aparato durante la ejecución de un programa de conservación.
  - ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
  - ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
  - ▶ No comer ni beber durante su uso.
  - ▶ Mantenga los productos de conservación apartado de alimentos y bebidas, incluidos los destinados a animales.
  - ▶ Mantenga el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
- 

Su IMPRESSA dispone de los siguientes programas de conservación integrados:

- Limpiar el vaporizador Cappuccino
- Enjuagar el vaporizador Cappuccino
- Cambiar el filtro
- Limpiar la máquina
- Enjuagar la máquina
- Descalcificar la máquina

**i** Realice la limpieza, la descalcificación o el cambio de filtro siempre que se indique en el visualizador.

## Enjuagar la máquina



Podrá activar el proceso de enjuague manualmente en cualquier momento.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **CAPPUCCINO LIMPIAR**
- ⌚ ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **MÁQUINA ENJUAG.**
- ⏻ ▶ Pulse el Rotary Switch para activar el proceso de enjuague. **ENJUAG. MAG.**

El enjuague se detiene automáticamente, en el visualizador aparece **ELIJA PRODU.**

## Enjuagar el vaporizador Cappuccino



Después de cada preparación de leche, la IMPRESSA requiere un enjuague Cappuccino.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU. / ENJUAG. CAPPU.** y el botón de conservación **❖** se enciende.

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador Cappuccino.
- ❖ ▶ Pulse el botón de conservación. **ENJUAGANDO CAPPUCCINO**, el vaporizador Cappuccino se enjuaga. **ELIJA PRODU.**

## Limpiar el vaporizador Cappuccino

### **⚠ ADVERTENCIA**

Para que funcione correctamente el vaporizador Cappuccino, deberá limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche. Su IMPRESSA **no** va a solicitar que limpie el vaporizador Cappuccino.

Los productos de limpieza inadecuados no permiten eliminar correctamente los residuos de leche. El vaporizador Cappuccino puede obstruirse y soltarse. El vapor caliente se escapa.

- ▶ Utilice siempre el limpiador del sistema de leche JURA original.

**⚠ ADVERTENCIA**

Productos de limpieza irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrele la etiqueta.

**i** Podrá adquirir el limpiador del sistema de leche JURA en comercios especializados.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODUCTO**.

- ⌚** ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO**.
- ⌚** ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa **CAPPUCCINO LIMPIAR**.
- ⌚** ▶ Pulse el Rotary Switch.  
**DETERGENTE PARA CAPPUCCINO / PULSAR BOTON**
  - ▶ Llene un recipiente con 8.5 oz (250 ml) de agua dulce y añada un tapón de limpiador del sistema de leche JURA.
  - ▶ Sumerja el tubo de aspiración de leche en el recipiente.
  - ▶ Gire la rueda de ajuste del vaporizador Cappuccino a la posición Espuma de leche ☺ o Leche ☻.
  - ▶ Coloque un recipiente adicional debajo del vaporizador Cappuccino.
- ⚡** ▶ Pulse el botón de conservación.  
**LIMPIEZA CAPPUCCINO**, se limpian el vaporizador Cappuccino y el tubo.  
**AGUA PARA CAPPUCCINO / PULSAR BOTON**





### Desmontar y enjuagar el vaporizador Cappuccino



### Cambiar el filtro

- ▶ Enjuague a fondo el recipiente, llénelo de 8.5 oz (250 ml) de agua dulce y sumerja el tubo de aspiración de leche en el mismo.
- ▶ Vacíe el otro recipiente y vuelva a colocarlo debajo del vaporizador Cappuccino.
- ❖ ▶ Pulse el botón de conservación.

LIMPIEZA CAPPUCCINO, el vaporizador Cappuccino y el tubo se enjuagan con agua dulce.

En el visualizador aparece ELIJA PRODU. .

- ▶ Extraiga el vaporizador Cappuccino cuidadosamente hacia abajo.
- ▶ Desmonte completamente el vaporizador.
- ▶ Enjuague a fondo todas las piezas del vaporizador bajo agua corriente.
- ▶ Vuelva a ensamblar el vaporizador Cappuccino.

**i** Preste atención a que todos los componentes estén ensamblados correcta y firmemente para que el vaporizador Cappuccino pueda funcionar óptimamente.

- ▶ Coloque el vaporizador firmemente en la pieza de conexión.

**i** El efecto del filtro se agota después de haber pasado 2000 oz (60 liters) de agua por el mismo. Su IMPRESA solicita un cambio de filtro.

**i** El efecto del filtro se agota después de dos meses. Ajuste la duración con ayuda del disco indicador de fecha en el porta-filtros del depósito de agua.

**i** Si no está activado el cartucho de filtro CLEARYL Blue en el modo de programación, no aparecerá ninguna solicitud para cambiar el filtro.

**Condición previa:** el visualizador indica ELIJA PRODU. / CAMBIAR FILTRO y el botón de conservación ❖ se enciende.

- ❖ ▶ Pulse el botón de conservación.

CAMBIODURAC. 20 MIN / INICIAR SI

**i** Si aún no desea iniciar el cambio del filtro, gire el Rotary Switch hasta que se indique **CAMBIO / INICIAR NO**. Pulsando el Rotary Switch saldrá del programa de conservación. Se conserva el requerimiento «Cambiar el filtro».

⚡ ▶ Pulse el botón de conservación.

**CAMBIAR FILTRO / PULSAR BOTON**

▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.

▶ Abra el portafiltros y retire el cartucho de filtro CLEARYL Blue antiguo y la pieza de prolongación.

▶ Coloque la prolongación en la parte superior de un cartucho de filtro nuevo.

▶ Introduzca el cartucho de filtro en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.

▶ Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.

▶ Llene el depósito de agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.



▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador Cappuccino (mín. 17 oz o 500 ml).

▶ Gire la rueda de ajuste del vaporizador Cappuccino a la posición Vapor ☒.

⚡ ▶ Pulse el botón de conservación.

**ENJUAG.FILT.**, se produce una salida de agua en el vaporizador.

**i** Podrá interrumpir en cualquier momento el enjuague del filtro pulsando para este fin un botón cualquiera. Pulse el botón de conservación ⚡ para continuar con el enjuague del filtro.

**i** El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro termina automáticamente después de (aprox. 17 oz o 500 ml). La IMPRESSA se calienta y vuelve a estar en modo de disposición.



## Limpiar la máquina

### ADVERTENCIA

Después de 220 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la IMPRESA requiere una limpieza.




Los productos de limpieza inadecuados pueden contener sustancias perjudiciales para su aparato o dejar restos.


- ▶ Utilice exclusivamente pastillas de limpieza JURA, especialmente concebidas para el aparato.

### ADVERTENCIA

Productos de limpieza irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.


- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrela la etiqueta.

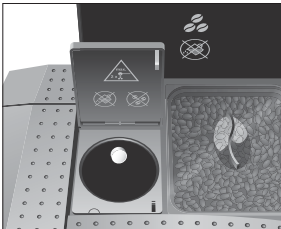
-  El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.
-  No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.
-  Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU. / LIMPIAR** y el botón de conservación  se enciende.

-  ▶ Pulse el botón de conservación.

**LIMPIEZA DURAC. 20 MIN / INICIAR SI**

-  Si aún no desea iniciar la limpieza, gire el Rotary Switch hasta que se indique **LIMPIEZA / INICIAR NO**. Pulsando el Rotary Switch saldrá del programa de conservación. Se conserva el requerimiento «Limpiar la máquina».



- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.  
**RECIPIENTE / VACIAR**
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra, y vuelva a colocar estos componentes.  
**PULSAR BOTON**, el botón de conservación ⚠ se enciende.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador Cappuccino.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.  
**MAQUINA LIMPIANDO**, sale agua por la salida de café.  
El proceso se interrumpe, **INTRODUCIR PASTILLA**.
- ▶ Abra la tapa del recipiente de café en grano.
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado y la tapa del recipiente de café en grano.  
**PULSAR BOTON**, el botón de conservación ⚠ se enciende.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.  
**MAQUINA LIMPIANDO**, sale varias veces agua por la salida de café y el vaporizador Cappuccino.  
El proceso se interrumpe, **RECIPIENTE / POSOS CAFE VACIAR**.
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra, y vuelva a colocar estos componentes.  
La limpieza ha concluido. La IMPRESSA está de nuevo en modo de disposición.

## Descalcificar la máquina

### **⚠ ADVERTENCIA**

La IMPRESSA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

---

Los productos descalcificadores no recomendados por JURA (p. ej. vinagre) pueden contener sustancias perjudiciales para su aparato o dejar restos.

- ▶ Utilice exclusivamente pastillas de descalcificación JURA, especialmente concebidas para el aparato.
-

**⚠ ADVERTENCIA**

Productos descalcificadores irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrela etiqueta.

**AVISO**

La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.

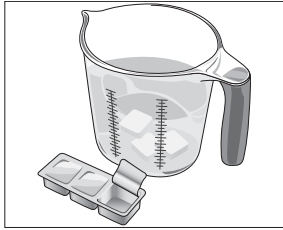
- i** El programa de descalcificación dura aproximadamente 45 minutos.
- i** Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.
- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Blue y éste está activado, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.
- i** El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej. mármol) puede provocar daños en ellas. Elimine inmediatamente las salpicaduras.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU. / DESCAL.** y el botón de conservación **⚡** se enciende.

- ⚡** ▶ Pulse el botón de conservación.

**DESCALCIFIC. DURAC. 45 MIN / INICIAR SI**

- i** Si aún no desea iniciar la descalcificación, gire el Rotary Switch hasta que se indique **DESCALCIFIC. / INICIAR NO**. Pulsando el Rotary Switch saldrá del programa de conservación. Se conserva el requerimiento «Descalcificar la máquina».



- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.  
**RECIPIENTE / POSOS CAFE VACIAR**
- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y el depósito de borra, y vuelva a colocar estos componentes.  
**AGENTE EN TANQUE**
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva el contenido de un blíster (3 pastillas de descalcificación JURA) completamente en un recipiente con 20 oz (600 ml) de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua vacío con la solución y vuelva a colocarlo.  
**AGENTE EN TANQUE / PULSAR BOTON**, el botón de conservación ⚠ se enciende.
- ▶ Retire el vaporizador Cappuccino.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente y la pieza de conexión del vaporizador Cappuccino.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.  
**DESCALCIFICANDO MAQUINA**  
Sale agua de la salida de agua caliente y de la pieza de conexión del vaporizador Cappuccino. El botón de conservación parpadea durante el proceso de descalcificación. El proceso se detiene automáticamente, **RECIPIENTE / POSOS CAFE VACIAR**.
- ▶ Vacíe los recipientes debajo de la salida de agua caliente y de la pieza de conexión del vaporizador Cappuccino.
- ▶ Vacíe la bandeja recoge gotas y el depósito de borra, y vuelva a colocar estos componentes.  
**DEPOSITO LLENAR**
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.  
**PULSAR BOTON**, el botón de conservación ⚠ se enciende.
- ▶ Vuelva a colocar el vaporizador Cappuccino.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente y la salida de café y otro debajo del vaporizador Cappuccino.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.  
**DESCALCIFICANDO MAQUINA**, sale agua por el vaporizador Cappuccino y la salida de agua caliente.

MAQUINA CALENTANDO, ENJUAG. MAQ., sale agua por la salida de café.

El proceso se detiene automáticamente, RECIPIENTE / POSOS CAFE VACIAR.

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra, y vuelva a colocar estos componentes.



La descalcificación ha concluido. La IMPRESSA se calienta y vuelve a estar en modo de disposición.

- i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

## Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

**Condición previa:** el visualizador indica ELIJA PROD. / LLENAR CAFE.

-  ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada.
-  ▶ Desconecte su máquina mediante el interruptor de alimentación.
- ▶ Abra la tapa del recipiente de café en grano y retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano, cierre la tapa de protección de aroma y la tapa del recipiente de café en grano.

## Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Blue, retírelo.
- ▶ Descalcifique el depósito con un producto descalcificador suave convencional, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- ▶ Enjuague bien el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Blue, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

## 6 Mensajes en el visualizador

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
DEPOSITO LLENAR	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el depósito de agua»).
POSOS CAFE VACIAR	El depósito de borra está lleno. Usted no puede preparar productos de café, la preparación de agua caliente o leche es posible.	► Vacíe el depósito de borra y la bandeja recogegotas.
RECIPIENTE VACIAR	La bandeja recogegotas está llena. La preparación no es posible.	► Vacíe la bandeja recogegotas. ► Limpie y seque los contactos metálicos en la parte posterior de la bandeja recogegotas.
RECIPIENTE FALTA	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
CAJON FALTA	El depósito de borra está mal puesto o no está puesto. La preparación no es posible.	► Coloque el depósito de borra.
PULSAR CUIDADO	La IMPRESSA requiere un enjuague o la continuación de un programa de conservación iniciado.	► Pulse el botón de conservación para activar el enjuague o para continuar con el programa de conservación.
ELIJA PRODU. / LLENAR CAFE	El recipiente de café en grano está vacío. Usted no puede preparar productos de café, la preparación de agua caliente o leche es posible.	► Llene el recipiente de café en grano (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
ELIJA PRODU. / ENJUAG. CAPPU.	La IMPRESSA requiere un enjuague Cappuccino.	► Pulse el botón de conservación para activar el enjuague Cappuccino.

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
EMBUDO POLVO	El conducto de café en polvo para café molido no está colocado.	► Coloque el conducto de café en polvo.
ELIJA PRODU. / LIMPIAR o LIMPIAR (parpadea), LIMPIAR AHORA / LIMPIAR (parpadea)	La IMPRESSA requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar la máquina»).
ELIJA PRODU. / DESCAL. o DESCAL. (parpadea), DESCALCIFICAR AHORA / DESCAL. (parpadea)	La IMPRESSA requiere una descalcificación.	► Realice la descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
ELIJA PRODU. / CAMBIAR FILTRO o CAMBIAR FILTRO (parpadea), CAMBIAR AHORA / CAMBIAR FILTRO (parpadea)	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	► Cambie el cartucho de filtro CLEARYL Blue (véase Capítulo 5 «Conservación – Cambiar el filtro»).
TAPA AROMA / FALTA	La tapa de protección de aroma está mal puesta o no está puesta. Usted no puede preparar productos de café, la preparación de agua caliente o leche es posible.	► Coloque la tapa de protección de aroma.
MOLIDO / NO SUFIC.	Se ha cargado muy poco café molido, la IMPRESSA interrumpe el proceso.	► Cargue una mayor cantidad de café molido durante la siguiente preparación (véase Capítulo 2 «Preparación – Café molido»).



## 7 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera del vaporizador Cappuccino.	El vaporizador Cappuccino está sucio.	► Enjuague y limpie el vaporizador Cappuccino (véase Capítulo 5 «Conservación – Enjuagar el vaporizador Cappuccino»).
Durante la preparación del café, el café sólo cae gota a gota.	El grado de molido del café o del café molido es demasiado fino y por ello se obstruye el sistema.	► Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda o utilice café molido más grueso (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Ajustar el mecanismo de molienda»).
La dureza del agua no puede ajustarse.	El cartucho de filtro CLEARYL Blue está activado.	► Desactive el cartucho de filtro en el modo de programación.
ELIJA PROD. / LLENAR CAFE no se indica a pesar de estar vacío el recipiente de café en grano.	La monitorización del café en grano está sucia.	► Limpie el recipiente de café en grano (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el recipiente de café en grano»).
RECIPIENTE VACIAR se indica permanentemente.	Los contactos metálicos de la bandeja recoge gotas están sucios o mojados.	► Limpie y seque los contactos metálicos en la parte posterior de la bandeja recoge gotas.
DEPOSITO LLENAR se indica a pesar de estar lleno el depósito de agua.	El flotador del depósito de agua está atascado.	► Descalcifique el depósito de agua (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	► Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

## 7 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Se indica <b>ERROF 2</b> .	Por razones de seguridad, si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento estará bloqueado.	► Caliente la máquina a temperatura ambiente.
Se indican otros mensajes de <b>ERROF</b> .	–	► Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
Del vaporizador Cappuccino no sale agua o vapor o sale muy poca agua o vapor. El ruido de bombeo es muy silencioso.	La pieza de conexión del vaporizador Cappuccino puede estar obstruida por residuos de leche o partículas de cal que se han desprendido durante la descalcificación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retire el vaporizador Cappuccino.</li> <li>► Desenrosque la pieza de conexión negra con ayuda del orificio hexagonal de la cuchara dosificadora para café molido.</li> <li>► Limpie a fondo la pieza de conexión.</li> <li>► Enrosque a mano la pieza de conexión.</li> <li>► Apriétela cuidadosamente con el orificio hexagonal de la cuchara dosificadora, con un máximo de un cuarto de giro.</li> </ul>

**i** Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

## 8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

### Transporte / Vaciar el sistema

Para proteger la IMPRESSA de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

**Condición previa:** el visualizador indica **ELIJA PRODU.**

- ▶ Pulse el Rotary Switch **hasta que** aparezca **MANTENIMIENTO.**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **RESTAURAR.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa. **RESTAURAR / PRODU.**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique **RESTAURAR / SISTEMA VACIO.**
- ▶ Pulse el Rotary Switch. **DEPOSITO VACIAR**
  - ▶ Retire el depósito de agua. **PULSAR CUIDADO**, el botón de conservación ❄ se enciende.
  - ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente y otro debajo del vaporizador Cappuccino.
  - ▶ Pulse el botón de conservación. **VACIANDO**, se produce una pequeña salida de agua por la salida de agua caliente y el vaporizador Cappuccino. El proceso se detiene automáticamente, su IMPRESSA se desconecta.




### Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



## 9 Datos técnicos

Voltaje	120 V ~, 60 Hz
Potencia	1350 W
Comprobación de seguridad	
Consumo de energía AHORRAR NO	Aprox. 23 Wh
Consumo de energía AHORRAR NIVEL 1	Aprox. 16 Wh
Consumo de energía AHORRAR NIVEL 2	Aprox. 6 Wh
Presión de bomba	Estática, máx. 15 bar
Capacidad del depósito de agua	96 oz (2,8 l)
Capacidad del recipiente de café en grano	10 oz (280 g)
Capacidad del depósito de borra	Máx. 20 porciones
Longitud del cable de alimentación	Aprox. 59 in. (Aprox. 1,5 m)
Peso	30,4 lb (13,8 kg)
Medidas (An x Al x P)	12,2 x 14,6 x 17,7 in. (31 x 37 x 45 cm)

**Directivas** La máquina cumple con las siguientes directivas:

- Standard UL 1082
- Canadian Standard CSA C22.2 No. 64

## 10 Índice alfabético

### A

- Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza 20
- Advertencias de seguridad importantes 4, 24
  - Seguridad 4
- Agua caliente 21
  - Salida de agua caliente 8
- Ajustes
  - Ajustes permanentes en el modo de programación 24
  - Ajustes de fábrica
    - Restablecer los ajustes de fábrica 32

### B

- Bandeja recogegotas 8
- Barra colectora
  - Datos técnicos 52
- Botón
  - Botón Agua caliente 9
  - Botón Café 9
  - Botón Café especial 9
  - Botón Cappuccino 9
  - Botón de conservación 9
  - Botón de mando marcha/parada 9
  - Botón Espresso 9
  - Botón Latte Macchiato 9
  - Botón Leche 9
  - Botón Ristretto 9

### C

- Cable de alimentación 8
- Café 16
- Café especial 17
- Café molido 19
- Cappuccino 17
- Cartucho de filtro CLEARYL Blue
  - Cambiar 39
  - Colocar y activar 12
- Conectar 22
- Conservación 36
  - Conservación diaria 22
- Contactos 56

### D

- Datos técnicos 52
- Depósito de agua 8
  - Descalcificar 46
  - Llenar 10
- Depósito de borra 8
- Descalcificar
  - Depósito de agua 46
  - Máquina 42
- Desconectar 23
- Desconexión automática 29
- Descripción de símbolos 3
- Determinar y ajustar la dureza del agua 13
- Direcciones 56
- Dureza del agua 13

### E

- Eliminación de anomalías 49
- Embudo de llenado
  - Embudo de llenado para café molido 8
- Enjuagar
  - Máquina 37
- Espresso 16
- Espuma de leche 18

### F

- Filtro
  - Cambiar 39
  - Colocar y activar 12

### G

- Grado de molido
  - Ajustar el mecanismo de molienda 15
  - Selector giratorio para ajuste del grado de molido 8
- Guía rápida 10

### I

- Idioma 35
- Instalación
  - Instalar la máquina 10
- Internet 10
- Interruptor de alimentación 8

### J

- JURA
  - Contactos 56
  - Internet 10

## Índice alfabético

### K

Knowledge Builder 10

### L

Latte Macchiato 17

Leche caliente 18

Limpiar

Máquina 41

Recipiente de café en grano 45

Línea de asistencia telefónica 56

Llenar

Depósito de agua 10

Recipiente de café en grano 11

### M

Máquina

Conectar 22

Descalcificar 42

Desconectar 23

Enjuagar 37

Instalación 10

Limpiar 41

Mensajes en el visualizador 47

Modo de ahorro de energía 28

Modo de programación 24

Desconexión automática 29

Logo 32

Modo de ahorro de energía 28

Productos 26

Restablecer los ajustes de fábrica 32

Unidad de cantidad de agua 34

Modo de programación

Idioma 35

### P

Página web 10

Plataforma de tazas 8

Preparación 16, 17

Agua caliente 21

Café 16

Café especial 17

Café molido 19

Cappuccino 17

Espresso 16

Latte Macchiato 17

Ristretto 16

Primera puesta en funcionamiento 11

Problemas

Eliminación de anomalías 49

Puesta en funcionamiento, Primera 11

### R

Recipiente de café en grano 8

Limpiar 45

Llenar 11

Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 8

Ristretto 16

Rotary Switch 9

### S

Salida de café

Salida de café ajustable en altura y ancho 8

Seguridad

Advertencias de seguridad importantes 4

Servicio al cliente 56

### T

Teléfono 56

### U

Unidad de cantidad de agua 34

### V

Vaciar el sistema 51

Vaporizador

Vaporizador Cappuccino 8

Vaporizador Cappuccino 37

Visualizador 9

Visualizador, mensajes 47

– blanco intencionalmente –

## 11 Contactos JURA / Advertencias legales

## 11 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG  
 Kaffeeweltstrasse 10  
 CH-4626 Niederbuchsiten  
 Suiza

	EE. UU.: JURA Inc.	Canadá: FAEMA
Servicio técnico de atención al cliente		
Teléfono	1-800-220-5701	1-(855)-544-8600
Correo electrónico	info@us.jura.com	info@juracanada.ca
Horario de apertura (EST)	Lunes a jueves 9 - 21 h, Viernes 9 - 20 h, Sábado 9 - 17 h	
Dirección del distribuidor	81 Ruckman Road, Closter, NJ 07624	115 Matheson Boulevard East Mississauga, Ontario, L4Z 1X8
Teléfono	001 (201) 767-3999	1-(905)-501-8600
Fax	001 (201) 767-9684	
Internet	www.us.jura.com	www.faema-canada.jura.com

@ Encontrará otros datos de contacto para su país online en [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Modificaciones técnicas** Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones utilizadas en el presente manual de uso muestran el modelo IMPRESSA Z7 aluminio. Su IMPRESSA puede diferir en algunos detalles.

**Observaciones del cliente** ¡Su opinión nos importa! Utilice el enlace de contacto en [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Copyright** El manual de uso contiene información protegida por copyright. Queda prohibido fotocopiarlo o traducirlo a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de JURA Elektroapparate AG.